

[Texte]

think one can worry about the same kind of thing, where at least certainly in the United States, there does not seem to be an argument about whether the deficit is going to be too large in the so-called out years; instead there seems to be agreement that it is liable to be. The debate seems to be about how do you get it down. I mean, do you cut defence expenditures or do something else.

Mr. Mazankowski: Considerably less in percentage terms than Canada's has been for the . . .

Mr. Bouey: I do not think you can just make the percentage comparison, because the savings rates are very different on the other side as well.

Here, I would say what we need to think about is how that deficit behaves as the private sector recovers. That makes it very difficult to put a specific number on, and I am not going to do that.

Mr. Mazankowski: I have one other question. I would like to follow that line of questioning a little further but I would like to ask another question. Your report emphasizes Canada's dependence upon the world economy. Of course, the consequence of the oil price reduction on the global economy is a question that looms very largely. Have you looked at the impact of the world price being reduced below the \$29 U.S. level or, say, to a figure of \$25? Have you opinions as to whether or not Canada should modify its energy pricing policy? In other words, are you prepared to indicate whether or not you believe the time has come when we should track more closely the world price?

Mr. Bouey: No.

Mr. Mazankowski: Why not?

Mr. Bouey: In this country, this is very much a question particularly between two governments, a political question.

Mr. Mazankowski: Certainly it has some economic fallout.

Mr. Bouey: It involves previous agreements. It is too difficult for me to get mixed up in that.

Mr. Mazankowski: Then would you care to comment on the impact upon our nation, if the oil price were to be reduced further still, say to a level of \$25? How do you see that impacting on the Canadian economy and Canada's financial requirements?

Mr. Bouey: I cannot tell you that. I cannot tell you what would happen to the Canadian price. There is no way I can find that out.

Mr. Mazankowski: In other words, you have two interpretations of the energy pricing agreement as well then. There are two possible interpretations, is that correct? Are you saying that?

Mr. Bouey: I am waiting for the final result.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Mazankowski. Mr. MacLaren, please.

[Traduction]

dans le même sens; aux États-Unis, on ne se demande pas si le déficit sera trop lourd, on reconnaît qu'il le sera probablement. On cherche plutôt à connaître les moyens qu'il faudra prendre à l'avenir pour le réduire. Par moyens, j'entends la réduction des dépenses de défense, etc.

M. Mazankowski: Le déficit américain est de loin inférieur, en pourcentage, à ce qu'a été le déficit canadien depuis . . .

M. Bouey: Il ne faut pas comparer les pourcentages, car, les taux d'épargne diffèrent grandement aux États-Unis.

Au Canada, nous devons planifier l'utilisation de ce déficit lors de la reprise du secteur privé. C'est pourquoi il est très difficile de le chiffrer et je n'essayerai pas de le faire.

M. Mazankowski: J'aimerais poser une autre question. J'aimerais bien continuer dans la même veine encore un peu, mais j'aimerais vous interroger sur un autre sujet. Dans votre rapport, vous insistez sur la dépendance du Canada envers l'économie mondiale. Dans ce contexte, on se demande immédiatement quelles seront les répercussions de la réduction du prix du pétrole sur l'économie globale. Avez-vous étudié l'incidence d'une réduction des prix mondiaux en deçà des \$29 américains à disons, \$25? Pensez-vous que le Canada devrait modifier sa politique énergétique en matière d'établissement des prix? Autrement dit, pourriez-vous nous dire si, selon vous, nous devons suivre de plus près le prix mondial?

M. Bouey: Non.

M. Mazankowski: Pourquoi pas?

M. Bouey: Au Canada, la question que vous posez intéresse particulièrement deux gouvernements, il s'agit d'une question politique.

M. Mazankowski: Mais elle a certainement des retombées économiques.

M. Bouey: Cela repose sur des accords précédents. Il m'est trop difficile d'en parler.

M. Mazankowski: Dans ce cas, pourriez-vous nous dire, advenant une autre réduction à \$25 du prix du pétrole, quelles seraient les répercussions sur le pays? Comment cette réduction se répercutera-t-elle sur l'économie et les besoins financiers du pays?

M. Bouey: Je ne peux pas répondre à cette question. Je ne peux pas vous dire ce qu'il adviendra du prix canadien. Il m'est impossible de le savoir.

M. Mazankowski: Autrement dit, vous avez également deux interprétations de l'entente sur les prix de l'énergie. Il y a deux façons d'interpréter cette entente, n'est-ce pas?

M. Bouey: J'attends de voir les résultats définitifs.

Le vice-président: Merci, monsieur Mazankowski. Monsieur MacLaren, vous avez la parole.